

AS1505

Lápiz de Escáner y Traducción Manual de Uso

Mucha gracias por comprar el Lápiz de Escáner Y Traducción NEWYES.

Para utilizar el producto de forma segura y correcta, por favor lea atentamente este manual antes de comenzar a utilizar el producto. Además, este Manual contiene una tarjeta de garantía que debe guardarse en un lugar seguro. L'azienda si riserva il diritto di rivedere questo manuale, in caso di errori di battitura o omissioni, può essere rivisto senza avvisare il cliente.

Para consultar más información sobre el producto, por favor busque el siguiente sitio web

[Https://www.newyes.com/](https://www.newyes.com/)

índices

Introducción	3
Descargo de Responsabilidad	3
Manejo de Equipo	4
Limpieza	4
Batería Incorporada	4
Cargar	5
Función Wi-Fi	5
Contenido del Paquete	6
Descripción del Producto	6
Nombres de Piezas	6
Cómo cargar	7
Pantalla principal	8
Primera operación	9
Encender la fuente de alimentación	9
Reinicio obligatorio	10
Configuración del idioma	10
Conexión a Wi - Fi	10
Se completa la instalación	11
Cómo usar	11
Traducción	12
Diccionario Collins	13
Traducción de voz	14
Traducción de fotos	16
Escáner de texto	17
Ayuda para la dislexia	19
Grabación	21
Favoritos	22
Configuración	22
Soluciones de problemas	26
Condiciones de Garantía	29

Introducción

Muchas gracias por comprar este producto.

Asegúrese de leer este Manual de Uso para aprovechar al máximo el rendimiento de este producto y utilizarlo de forma segura.

- ◆ Las ilustraciones y capturas de pantalla de este Manual pueden diferir de las reales de producto que recibe.
- ◆ Cuando lo utilice en el extranjero, compruebe las leyes y reglamentos de ese país/región que ubica.
- ◆ La Compañía no asumirá ninguna responsabilidad por los daños o pérdidas causados por el mal funcionamiento debido a equipos conectados, dispositivos periféricos, software o aplicaciones no especificados o ofrecidos por la Compañía.
- ◆ La Compañía no asumirá ninguna responsabilidad por la eliminación o modificación de datos, archivos, etc., como consecuencia de un mal funcionamiento, reparación u otro tipo de tratamiento de esta máquina, ni por los daños o pérdidas de beneficios causados por la recuperación o restauración de los datos.
- ◆ Cuando maneje el dispositivo, tenga en cuenta las regulaciones de su gobierno local.
- ◆ No nos hacemos responsables de ninguna pérdida de datos o información ocurrida durante la comunicación en la red.
- ◆ Hay que utilizar los accesorios originales en el paquete. La garantía no cubre el mal funcionamiento o las averías causadas por el uso de accesorios no originales.
- ◆ Los accesorios son consumibles. La garantía no los cubre, salvo los defectos iniciales en su compra.

Descargo de Responsabilidad

- ◆ No nos hacemos responsables de los daños causados por incendios, terremotos, actos de terceros, otros accidentes, deliberados, negligentes, mal uso del cliente o de otra manera en circunstancias inusuales.
- ◆ No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por usos no especificados en el Manual de Uso.
- ◆ No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el mal funcionamiento o el fallo de los equipos conectados.
- ◆ El dispositivo no está previsto para su uso en equipos de transporte, equipos aeroespaciales, equipos médicos, equipos relacionados con la energía nuclear, y otros equipos que exige altamente la fiabilidad de contenido. No nos hacemos responsables de los daños causados por el uso de la máquina para estos fines.

- ◆ No nos hacemos responsables de los daños directos o indirectos causados por el fallo de la máquina o su uso.

● Manejo de Equipo

- ◆ Esta máquina no es impermeable. No lo utilice en lugares con altas temperaturas y humedad (temperatura de funcionamiento de 5°C a 35°C, la de humedad del 45% al 85%) y polvo, como baños, cocinas y aseos. Vibración. Si se aplica una fuerza excesiva al monitor, puede estropearse la placa interna y provocar un mal funcionamiento, así que no lo coloque debajo de objetos pesados, lo cual no está cubierto por la garantía, incluso si no hay daños externos. Cuando la utilicen los niños, los padres deben enseñarles cómo manejarla para evitar el peligro y tener cuidado e instruirles para que no la utilicen de forma incorrecta.

● Limpieza

- ◆ Si se ensucia, sécalo con un paño suave. No lo limpie con gasolina, disolvente, alcohol, etc., ya que puede dañar el aspecto y los caracteres.

● Batería Incorporada

- ◆ La batería integrada en este producto es una "batería de iones de litio". Cuando se deshaga de este producto, por favor, deséchelo correctamente de acuerdo con las políticas de disposición local.
- ◆ A temperaturas extremadamente altas o bajas, como cuando se deja en un vehículo cerrado, la capacidad de la batería puede disminuir y la vida útil puede acortarse. Además, como la vida de la batería se acortará, le recomendamos usarla a temperatura ambiente (temperatura de funcionamiento de 5°C a 35°C, humedad del 45% al 85%) siempre que sea posible.
- ◆ La batería incorporada es un elemento consumible y no se puede sustituir.
- ◆ Si las funciones no se pueden reactivar después de la recarga, el producto ha llegado al final de su vida útil. La vida útil varía en función de las condiciones de uso, pero normalmente de 2 a 3 años.
- ◆ Por favor, cargue la batería suficientemente antes de usarla por primera vez o si lo deja sin uso por mucho tiempo.

- ◆ Se mostrará un mensaje de alerta cuando la batería esté baja y se apagará después de un período de tiempo. Si se inicia la carga con una batería completamente agotada, es posible que la carga no se inicie inmediatamente al conectar la alimentación. En este caso, por favor, cargue la batería por un período de tiempo y luego conecte la alimentación.
- ◆ La duración del uso de la batería incorporada varía según las condiciones de uso y el grado de deterioro de la batería. Además, de acuerdo con las condiciones de uso, la batería puede expandirse a medida que se acerca al final de su vida útil.

● Cargar

- ◆ Para cargar el dispositivo, hay utilizar el cable USB en la paquete de producto o un cable USB con salida nominal de DC5V 1A.
- ◆ Al conectar, compruebe el puerto de conector del dispositivo de carga y póngalo en dirección correcta. Si no lo puede conectar, no fuerce la conexión, ajústela correctamente e intente conectarse de nuevo.

● Función Wi-Fi

- ◆ La función Wi-Fi utiliza la banda de frecuencia de 2,4 Ghz. Si no es una señal de banda de frecuencia de 2,4 Ghz, cambie la fuente de señal WI-FI. Si se producen interferencias de ondas de radio entre esta unidad y otros dispositivos, cambie el lugar de uso.
- ◆ Si desea usarlo en el avión, por favor confirme con la aerolínea.

Contenido del Paquete

- ◆ El paquete incluye los siguientes objetos.
Por favor, compruebe el contenido antes de usar.



Lápiz de Escáner y Traducción	X 1
Manual de uso (incluida la tarjeta de garantía)	X 1
Cable de carga USB	X 1
Bolsa de almacenamiento	X 1

※El aspecto y las especificaciones de los accesorios están sujetos a mejoras sin previo aviso.

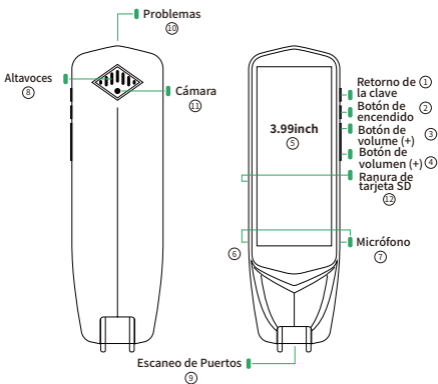
Descripción del Producto

- ◆ El Lápiz de Escáner y Traducción NEWYES es un producto de hardware de inteligencia artificial que incorpora múltiples tecnologías como el reconocimiento de voz, el OCR (reconocimiento de caracteres), el escaneo y la traducción de textos y la traducción de voz. Cuando se conecta a la red a través de Wi-Fi o de punto de acceso personal, puede simplemente emitir audio y traducir instantáneamente al idioma seleccionado. También puede traducir los caracteres al idioma que quiera. Si viaja al extranjero, aprende una lengua extranjera o mantiene una conversación de negocios, podrá comunicarse sin problemas entre las distintas lenguas.

Nombres de Piezas

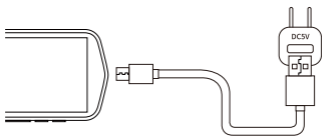
- ◆ A continuación se indican los nombres de las distintas partes del producto.
- ◆ En este manual, los nombres mencionados se utilizan para explicar el funcionamiento.

- ①Clave de retorno (volver a la última interfaz)
- ②Clave de alimentación (encender/apagar la potencia)
- ③Tecla de traducción/ volumen del habla (+)
- ④Tecla de traducción/ volumen del habla (-)
- ⑤Pantalla táctil de 3.99 pulgadas (la película protectora está unida a la máquina. Ajvárgalo antes de usar)
- ⑥micrófono (izquierda)
- ⑦Micrófono (derecha)
- ⑧Altavoz
- ⑨Puerto de escaneo
- ⑩Puerto de carga
- ⑪Cámara
- ⑫Ranura de tarjeta SD



■ Cómo cargar

- ◆ Para cargar el dispositivo, hay utilizar el cable USB en la paquete de producto o un cable USB con salida nominal de DC5V 1A.



- ◆ Al conectar, compruebe el puerto de conector del dispositivo de carga y póngalo en dirección correcta. Si no lo puede conectar, no fuerce la conexión, ajústela correctamente e intente conectarse de nuevo.

- Duración de espera: aprox.80 horas
- Duración de uso: aprox. 3 veces

※Puede reducir en función del entorno operativo y de la configuración.

0 Pantalla principal

- ◆ La pantalla principal consta de los siguientes elementos.

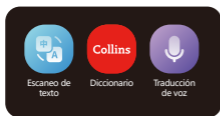
① barra de Estado

- LT se muestra en la parte superior de la pantalla. Muestra la intensidad de la señal Wi - Fi (no se muestra cuando está fuera de línea), la batería, Bluetooth y otros iconos.



② Escaneo de texto, diccionario, traducción de voz

- Haga clic para activar la pantalla de traducción. Soporte para traducción fuera de línea en chino / inglés / japonés / coreano / alemán / francés / italiano / español / holandés / filipino / indonesio / ruso / finlandés / danés / noruego / checo / rumano. soporte para traducción en línea en hasta 55 idiomas.



③ Traducción de fotos

- Tome una foto y transfiera al texto y luego traduzca al idioma que desee.



④ Escáner de texto

- El texto se puede extraer del documento y guardarlo en esta máquina o en su PC escaneando.



⑤ Ayuda para la dislexia

- Lea las palabras del texto una tras otra.



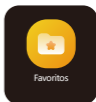
⑥ Grabación inteligente

- Haga clic en el icono para comenzar la grabación.



⑦ Favoritos

- Los resultados de la traducción seleccionados en la carpeta de favoritos se mostrarán en la lista. Solo los resultados de la traducción de "traducción de texto" y "diccionario" se pueden seleccionar como favoritos



⑧ Configurar

- Se utiliza para cambiar la configuración local, como wifi, bluetooth, ajuste de brillo de pantalla, configuración de lenguaje, etc.



● Primera operación

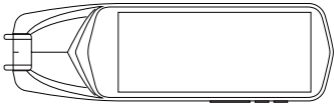
- ◆ La primera vez que se usa, es necesario conectarse a Wi - fi.
- ◆ Encienda la energía en un entorno Wi - Fi y siga los siguientes pasos para configurarla.

※Esta configuración también es necesaria para el primer arranque después de la iniciación.

● Encender la fuente de alimentación

- ◆ Presione el botón de alimentación rojo en la parte inferior de la tercera unidad principal durante 3 segundos o más.

※Esta configuración también es necesaria para el primer arranque después de la iniciación.



Presione aquí durante mucho tiempo
(más de 3 segundos)

Apagado / reinicio de la fuente de alimentación

- ◆ Si se presiona el "botón de encendido" (3 segundos o más) mientras el host está funcionando, la pantalla LCD mostrará un mensaje de confirmación.
- ◆ Para apagar la energía, haga clic en "apagar la energía"
- ◆ Para reiniciar, haga clic en "reiniciar"
- ◆ Para cancelar, haga clic en "x"

Reinicio obligatorio

- ◆ Si el dispositivo deja de funcionar, Presione el "botón de encendido" durante unos 15 segundos para forzar el reinicio.

Configuración del idioma

- ◆ Elija el idioma que use por primera vez.
- ◆ Si desea cambiar el idioma, haga clic en configuración, luego haga clic en el idioma del dispositivo y luego seleccione el idioma deseado.



Conexión a Wi - Fi

- ◆ Haga clic en el menú "configuración" y luego haga clic en la configuración Wi - fi.
- ◆ Seleccione el id Wi - Fi e introduzca la contraseña.



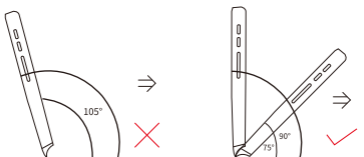
Se completa la instalación

- Después de completar la primera configuración, puede usar la máquina para cada función.

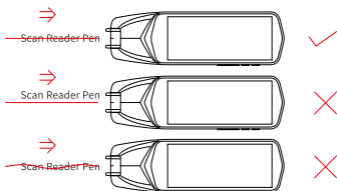


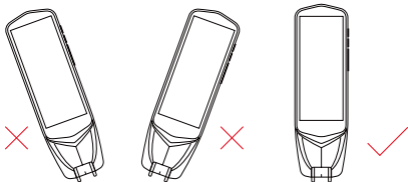
Cómo usar

- Cómo escanear
- Identifica correctamente el papel que quieres encontrar.



- Mantenga el ángulo entre 90° y 75° y la punta de la pluma en contacto con la superficie del papel.
- Alinear la ventana transparente con la línea en medio del texto y luego agarrar la pluma y moverse a la derecha a una velocidad constante.

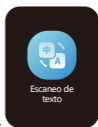




Traducción

◆ Escaneo de texto

- El texto escaneado por esta máquina se puede traducir. Admite escaneo y reconocimiento en línea en 55 idiomas, y escaneo fuera de línea y luego reconocimiento en chino/inglés/japonés/coreano/alemán/francés/italiano/español/holandés/filipino/indonesio/ruso. Finlandés/danés/noruego/checo/rumano.

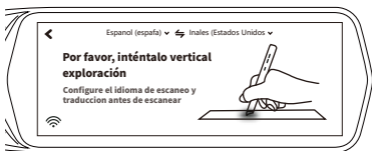


※El siguiente es un ejemplo de traducción del inglés al japonés."

- ① Haga clic en "Escaneo de texto" en la pantalla LCD.

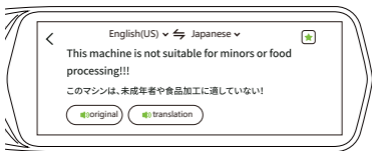


- ② Seleccione el idioma de escaneo y el idioma de traducción y haga clic en el botón "✓" en la esquina superior derecha.





- ③ Escanea el texto que deseas traducir.
- ④ Una vez completada la traducción, el texto se mostrará en la pantalla y se leerá en voz alta automáticamente. Haga clic en el botón "Original"/"Traducción" para leer el idioma correspondiente.
- ⑤ Haga clic en el botón "★" en la esquina superior derecha para agregar el contenido escaneado y los resultados de la traducción a "Favoritos". Puede encontrarlo en [Favoritos] agregándolo a favoritos.



■ Diccionario Collins

Tenemos dos versiones del diccionario.

◆ Versión 1 (6 diccionarios):

- Collins Diccionario de Inglés
- Collins Inglés→Español
- Collins Inglés→Francés
- Collins Inglés→Alemán
- Collins Inglés→Italiano
- Chino ⇄ Inglés



◆ Versión 2 (4 diccionarios):

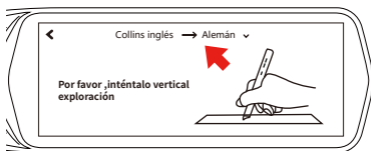
- Collins Diccionario de Inglés
- Collins Inglés-Japonés
- Collins Inglés→Árabe
- Chino ⇄ Inglés

◆ ¿Cómo usarlo?

- Haga clic en Diccionario



- ◆ Haga clic en el menú superior para elegir el diccionario.



- ◆ Elija el Diccionario.



Traducción de voz

- ◆ Esta función puede traducir voz y traducir a 112 idiomas en tiempo real.

- ◆ [Nota] Se requiere conexión Wi-Fi para utilizar la traducción de voz.



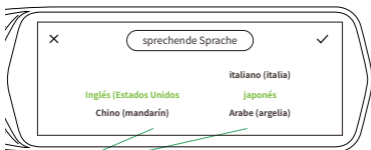
※El siguiente es un ejemplo de traducción del inglés al japonés.

- ① Haga clic en "Traducción de voz" en la pantalla.



Haga clic en este icono

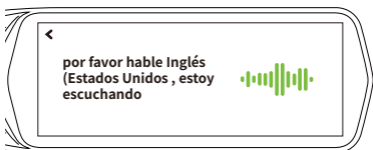
② Seleccione el idioma original y el idioma que desea traducir."



Desliza la pantalla para seleccionar un idioma

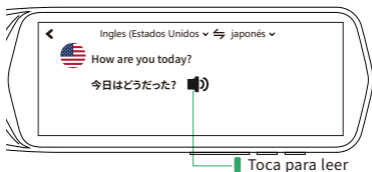
③ Mantenga presionado el botón de volumen (-) y hable con el dispositivo en "inglés".

◆ Suelta el botón después de hablar.



Habla mientras mantienes presionado el botón de volumen (-)

④ Cuando sueltes el botón, el contenido hablado se traducirá al "japonés" y se leerá en voz alta. Haga clic en la parte traducida para leerla nuevamente."



※Para traducir del japonés al inglés, mantenga presionado el "botón de volumen (+)" y hable con el dispositivo en "japonés", y el idioma de traducción se traducirá automáticamente al "inglés"

<Notas: Para usar la traducción de voz>

- ◆ Para garantizar una traducción precisa, mantenga presionada la tecla de traducción durante 1 segundo, respire y luego comience a hablar.
- ◆ Comprueba la pantalla para ver si la conversación se reconoce correctamente.
- ◆ Si la palabra se reconoce como incorrecta, se traducirá incorrectamente.
- ◆ Cuando utilice la traducción de voz, hable cerca del micrófono.
- ◆ Hable claramente a una velocidad normal.
- ◆ Si detienes la conversación muchas veces a la mitad, la precisión de la traducción disminuirá.
- ◆ Evite palabras habituales, abreviaturas, dialectos, etc."

Traducción de fotos

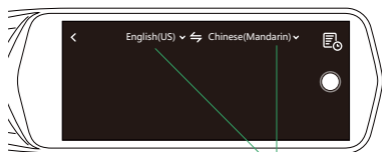
- ① Haga clic en "Traducción de fotos" en la pantalla LCD.





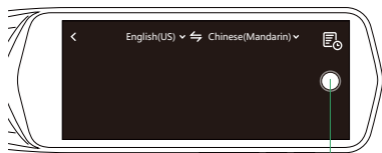
Haga clic en este icono

- ② **Elija el idioma original y el idioma al que desea traducir.**



selecciona un idioma

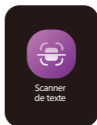
- ③ **Luego tome una foto, automáticamente captará las palabras y las traducirá.**



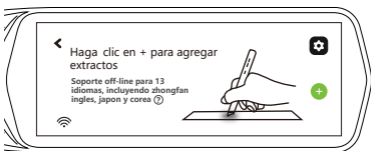
Haga clic para tomar fotos

Escáner de texto

- Los caracteres se pueden extraer de los documentos escaneando con esta



- ① **Haga clic en " + " en el lado derecho de la pantalla para escanear el documento.**



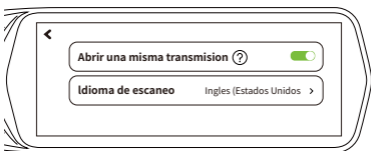
- ② Cuando se complete el escaneo, el texto se mostrará en la pantalla. Toque " ✓ " en la esquina superior derecha para guardar en esta unidad.

※El archivo guardado se puede encontrar en "extracto" conectando el cable de datos al dispositivo informático.

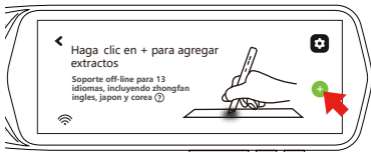


excerpt

- ③ Haga clic en " ⚙ " para abrir la transmisión simultánea.

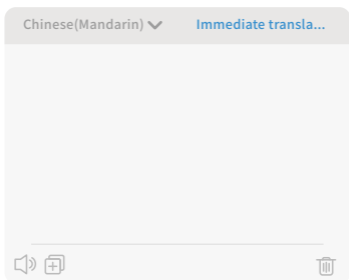
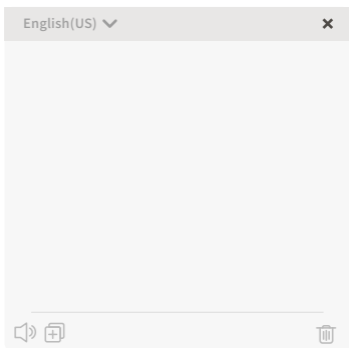


- ④ Haga clic en " + " a la derecha, luego escanee el código QR o ingrese la URL.



- ⑤ Hay 55 idiomas para escanear en línea y 13 idiomas fuera de línea (chino tradicional, chino simplificado, inglés, japonés, coreano, francés, alemán, español, italiano, portugués, holandés, ruso, malayo)

- ⑥ **Puedes optar por traducir las frases escaneadas. Elija el idioma que desea traducir. Hay 112 idiomas para traducir.**



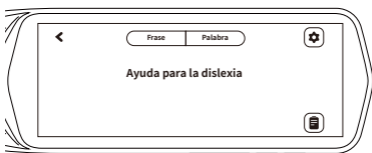
Ayuda para la dislexia

- ◆ ¿Cómo usarlo?
- Haga clic en Ayuda para la dislexia

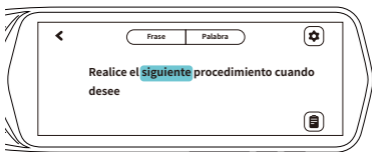




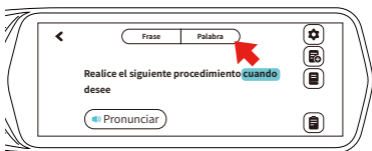
- Haga clic en este icono



- La configuración predeterminada es leer la oración completa.



- Escanee el texto y leerá las palabras una por una. Puede tocar cualquier palabra para reiniciar la lectura de esa palabra.



- Puede hacer clic en "Palabra" en la parte superior para leer la palabra específica y consultarla en el diccionario para ver la versión en inglés.

◆ Iconos a la derecha

⚙ Configuración:

En la configuración, puede elegir la pronunciación británica o estadounidense; reemplazar o agregar oraciones; velocidad de lectura; Tiempo de pausa de palabras y puntuación.

📖 Diccionario: verifique la traducción de la palabra; haga clic en ella para encontrar el Diccionario de inglés Collins.

📄 Ahorrar: Guarde el texto que escaneó.

📁 Grabar: haga clic para verificar los archivos guardados y podrá editarlos".

▮ Grabación

- Grabe mensajes de voz en esta unidad.

① **Grabe mensajes de voz en esta unidad.**

Haga clic en el "●" rojo en el lado derecho de la pantalla para comenzar a grabar.



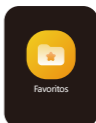
② **Grabación** ⇒ ● **pausa** ⇒ ⏸

Grabado exitosamente ⇒ 📁



Favoritos

- [Nota] Sólo "Escaneo de texto" y "Diccionario Collins" se pueden agregar como favoritos.


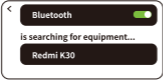

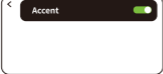
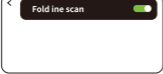
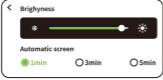




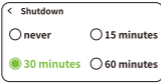



- ① En la pantalla principal, haga clic en "Favoritos"
- ② Mostrar los resultados de traducción agregados como favoritos en "Escaneo de texto"/"Diccionario"
- ③ Toque para leer en voz alta. Toca "★" para cancelar los favoritos que agregaste.

Configuración

- Haga clic en Configuración para realizar varias configuraciones para este Scan Reader Pen."



Temas	Pantalla	Descripción
WIFI		<p>Puede apagar o encender Wifi por ON/OFF y seleccionar el SSID del Wi-Fi con acceso a Internet introduciendo la contraseña.</p>
Bluetooth		<p>Activar/desactivar el Bluetooth. Sólo se admiten auriculares-Bluetooth.</p>
Volumen y velocidad del habla		<p>Puede ajustar el volumen y la velocidad de los altavoces deslizando el dedo hacia la izquierda y la derecha. ※ El volumen también puede ajustarse mediante los " botones de volumen " situados en la parte inferior del aparato.</p>
Lectura automática en VOZ alta		<p>Establezca la reproducción automática de la traducción en vOz alta.</p>
Escaneo de varias líneas		<p>Activar/desactivar el escaneo de varias línea.</p>
Brillo depantalla		<p>Cambia el brillo de la pantalla y ajusta el tiempo de reposo. Barra de brillo: bajar el brillo por el lado izquierdo, subir el brillo por el lado derecho. Cuanto más oscura sea la pantalla, más durará la batería. Reposo: tiempo establecido, es decir, el tiempo en que la pantalla apague automáticamente cuando no hay ninguna operación. (Puede ser 1 minuto /3 minutos /5 minutos).</p>

Options	Display	Explanation
Agarre del lápiz		Al manejar el dispositivo, se puede seleccionar Si es para la mano izquierda o la derecha.
Idioma del dispositivo		Seleccione el idioma de sistema. Puede configurar el chino, inglés, japonés, coreano, español, francés, alemán e italiano.
Apagado automático		Ajuste la hora de apagado automático. (Se puede ajustara nulo/ 15 minutos / 30 minutos/ 60 minutos).
Actualización		Actualice el software si hay una actualización del sistema (nuevas funciones, etc.).
Restablecimiento		todos los datos del dispositivo y la inicializa. ※También se borrará el historial de traducciones y la configuración de la conexión Wi-Fi.
Acerca de		Se muestra información sobre el dispositivo. ※No se puede configurar.

● Especificaciones

Nombre del producto	Scan Reader Pen
Modelo	AS1505
CPU	MTK6580. quad core. 1.3GHz. TFBGA520/P0.4/B0.25/10.2X11
Sistema operativo	Android 8.1
WIFI	2.4GHz: 802.11b/g/n
Memoria local (ROM)	16GB
Memoria operativa (RAM)	1GB
Pantalla LCD	AS1505
Bluetooth	Bluetooth 4.0
Micrófono	MEMS Micrófono
Altavoz	1W x1
Ca bezal de escaneo	640* 480 120 Cuadros
Batería	3.8V1500mAh Baterías de polímero recargables
Cabezal de carga	USB Type-C
Tensión/ corriente de carga	5V/0.5A~1.0A
Tiempo de carga	Si se utiliza un cargador normal (carga de aproximadamente 1,0 A): aprox. 2-3 horas ※ No se puede utilizar con cargadores rápidos
Idiomas disponibles	Traducción A ↔ B (112 idiomas disponibles)
Idiomas del sistema	Japonés, inglés, chino (simplificado, tradicional), Italiano, francés, alemán, coreano, español
Temperatura de funcionamiento	De -10°C a +50°C

Duración de funcionamiento continuo	De -20°C a +60°C
Duración de funcionamiento continuo	Aproximadamente 4,5 horas
Duración de espera continuo	Aproximadamente 100 horas
Dimensiones del producto	160*48*18mm/0.62*1.89*0.65inch
Peso	109g/0.24lb
Material	El plastico

● Soluciones de problemas

- ◆ Si encuentra problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes elementos antes de enviarla a reparar. Si el problema persiste después de haber probado los siguientes elementos, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de atención al cliente.

Circunstancias	Motivos	Soluciones
No se enciende	<ul style="list-style-type: none"> • Está encendido el dispositivo? • Se ha agotado la batería? 	<ul style="list-style-type: none"> • Enciende el dispositivo. • Cárgalo al menos 15 minutos antes de encenderlo.
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"> • El volumen está ajustado a "0"? 	<ul style="list-style-type: none"> • Por favor, sube el volumen
El texto de traducción es extraño	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Se ha seleccionado correctamente el idioma de traducción? 	<ul style="list-style-type: none"> • Selecciona el idioma correcto que quiere traducir. La traducción de inteligencia artificial no es perfecta. Puede tener una traducción errónea debido a las diferencias dialectales y de entonación, y al contexto. Gracias por su comprensión.

<p>La pantalla táctil no responde</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha retirado la película protectora? 	<ul style="list-style-type: none"> • Retire la película protectora. (La película protectora viene de fábrica para proteger la pantalla. Reinicie el dispositivo)
<p>No se puede conectar al Wi-Fi</p>	<p>El Wi-Fi seleccionado tiene acceso a Internet? Es la contraseña correcta?</p>	<p>Seleccione el SSID Wi-Fi que tiene acceso a Internet e introduzca la contraseña. Comprueba la contraseña y vuelve a introducirla. No se puede utilizar. Por favor, conéctese al Wi-Fi a través de Internet.</p>
<p>No puedo escanear</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sostiene el lápiz en la posición correcta? 	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque la máquina al principio de la palabra que quiere traducir a la derecha del "cabezal de escaneo". Por favor ponga en línea recta el lápiz para que el centro del cabezal de escaneo pase por el centro de la letra.
<p>No puedo traducir muy bien el discurso.</p>	<p>/</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mantenga pulsada el botón de traducción de Voz y hable cuando oiga el tono de reconocimiento. Por favor, acérquese al micrófono del dispositivo y hable. Habla en una lengua estándar. Los dialectos son difíciles de reconocer. Continúe hablando naturalmente. Es posible que las abreviaturas y la jerga sean difíciles de reconocer.

<p>La traducción es lenta</p>	<p>/</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicie Wi-Fi (router, red doméstica, etc.). • Comprueba la intensidad de la señal del Wi-Fi conectado. • Si la señal Wi-Fi es débil, por favor mueva a otro lugar y vuelve a conectar en un lugar con una señal más fuerte. • Conecta con Wi-Fi que tiene acceso a Internet. • Por favor, reinicie el dispositivo.
<p>No se puede conectar al Bluetooth</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Está emparejado con un dispositivo conectado que no sea éste? 	<ul style="list-style-type: none"> ※ Sólo se admiten auriculares Bluetooth. • Sólo se admiten auriculares Bluetooth.

● Condiciones de Garantía

- ◆ Este producto tiene un año de garantía gratuita.
- ◆ Durante el periodo de garantía, si se produce un fallo en el uso normal del producto según el Manual de Uso (nuestro servicio posventa o nuestro proveedor de servicios autorizado lo determina), lo repararemos gratuitamente.
- ◆ Durante el periodo de garantía, los siguientes casos no están cubiertos por la garantía gratuita.
 - Pérdida de tarjeta de garantía y del comprobante de compra válido.
 - Daños en el hardware causados por el uso incorrecto o el desmontaje de la máquina por uno mismo.
 - Exposición por largo periodo de tiempo a la luz solar directa o a altas temperaturas, como por ejemplo cerca de un fuego o de una cocina.
 - Se rompe por motivo de la entrada de agua.
 - Pérdida causada por el uso de fuentes de alimentación incompatibles o de fuentes de alimentación superiores a 5V/1A para el adaptador No asumimos ninguna responsabilidad por.
- ◆ No asumimos ninguna responsabilidad por pérdidas o daños especiales, incidentales o consecuentes causados por negligencia en los contratos o en los litigios civiles.
- ◆ negligencia en los contratos o en los litigios civiles. Esta garantía se aplica a todas las zonas del país.

● Tarjeta de Garantía

Nombre de producto: AS1503

Cliente	Nombre	
	Dirección	TEL
Punto de venta	Nombre de tienda	TEL
	Dirección	
	Propietario de tienda	
Tiempo de garantía	Un año	
Fecha de compra	Año	Mes Día

- Asistencia posventa al cliente NEWYES
- Consultas por correo electrónico
- Correo electrónico: service@newyes.com

※Le responderemos tan pronto como recibamos su correo electrónico.